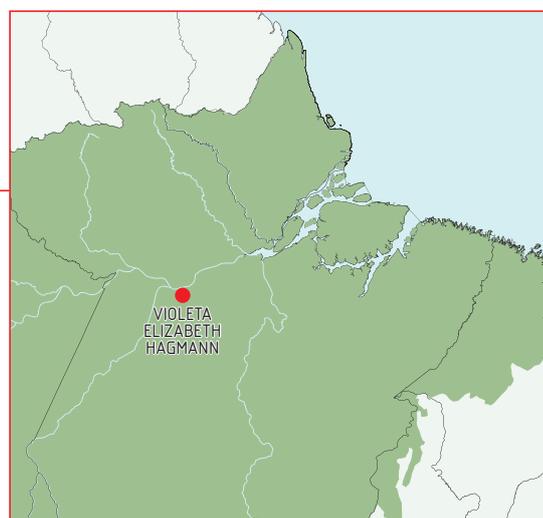


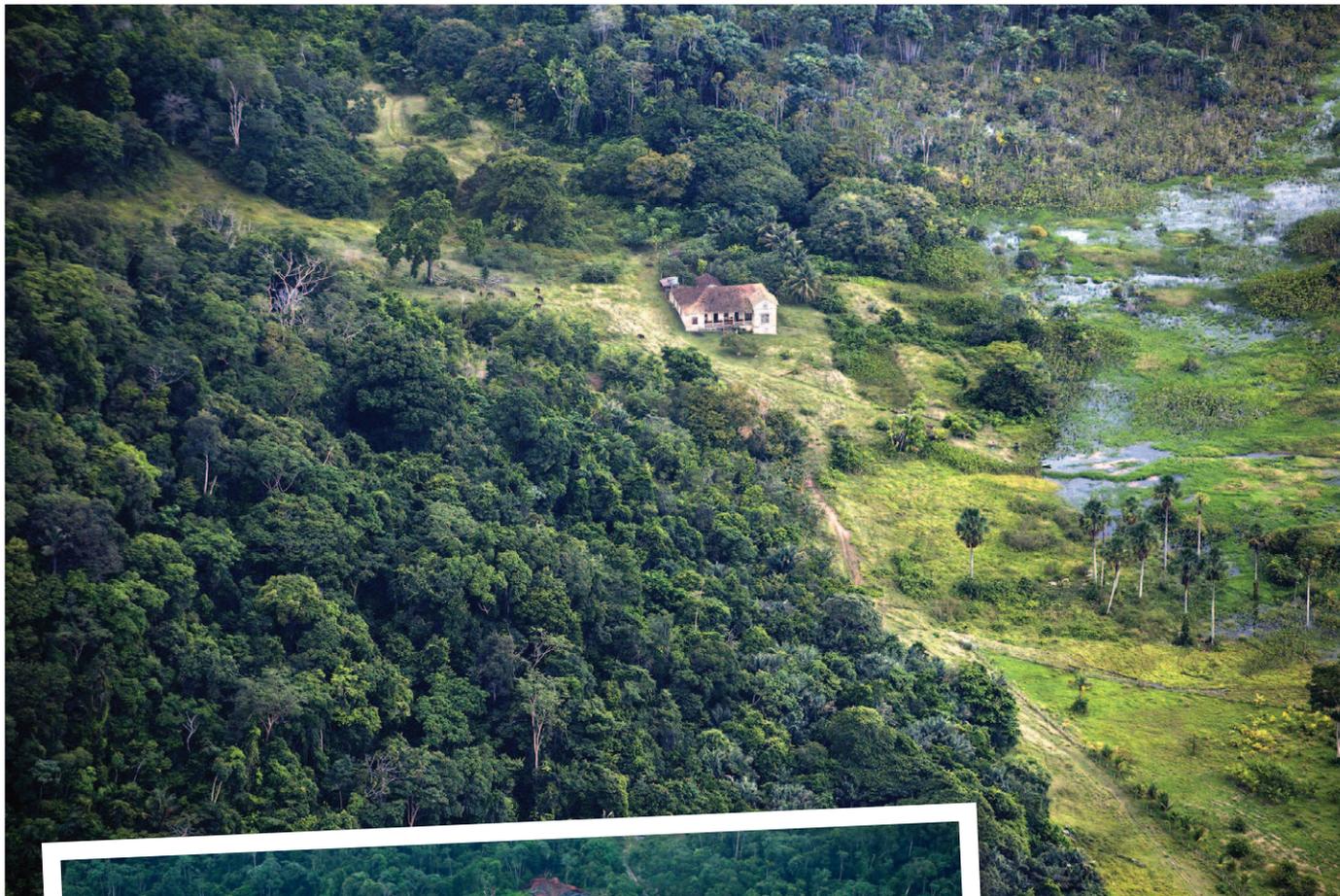
# Allarme Amazzonia

CASO STUDIO 4

## TENUTA DI VIOLETA ELIZABETH HAGMANN



<b>Autorizzazione al taglio (AUTEF)</b>	1515/2010	Data di scadenza	06/12/2011
<b>Licenza ambientale rurale (LAR)</b>	1159/2010	Tipo di ipè	Non dichiarato
<b>Superficie totale della proprietà</b>	1,589.27ha	Numero di Ipè alberi dichiarati nell'Unità di produzione annua (UPA)	Non specificato
<b>Superficie del Piano di gestione sostenibile delle foreste (PMFS)</b>	1,271.41ha	Volume totale e densità di alberi ipè dichiarati nell'UPA.	2,105.55m <sup>3</sup> (4.91m <sup>3</sup> /ha)
<b>Superficie netta autorizzata per la raccolta sotto l'egida dell'AUTEF</b>	428.88ha		
<b>Specialista (ingegnere forestale) responsabile della proposta PMFS</b>	Rejane Guedes de Moura e Silva		
<b>Proprietario della tenuta</b>	Tenuta di Violeta Elizabeth Hagmann		



#### Documentación Forestal

La propiedad de Violeta Elizabeth Hagmann nel Municipio di Santarém è famosa per brasiliani, viaggiatori internazionali, naturalisti e ricercatori come centro di ricerche scientifiche da oltre tre secoli. A dispetto della sua lunga e prestigiosa storia, la tenuta è diventata una copertura per reati forestali. Nel 2009 fu approvato un Piano di gestione forestale sostenibile (PMFS) per un taglio di legname a basso impatto. Tuttavia sono state riscontrate delle evidenze di pratiche illegittime volte a generare un surplus di crediti usati come copertura per altro legname illegale.

03/28/2014

© Marizilda Cruppe / Greenpeace

Segheria all'interno della foresta, vicino il fiume Curuá do Sul, nello stato del Pará. 09/19/2013

© Greenpeace / Daniel Beltrá

## Un Sito Storico

La tenuta Taperinha, a 50 chilometri da Santarém (Pará), è famosa per brasiliani, viaggiatori internazionali, naturalisti e ricercatori come centro di ricerche scientifiche da oltre tre secoli.<sup>1</sup> Secondo il Museo Emilio Goeldi a Belém (Pará), geologi, zoologi, botanici e archeologi sono visitatori regolari della tenuta, dove più di 150 nuove specie di animali sono state descritte per la prima volta.<sup>2</sup>

Tra i ricercatori di punta che hanno trascorso del tempo alla Taperinha troviamo l'archeologa americana Anna Roosevelt, che

ha studiato antichi depositi di conchiglie negli anni '80 del secolo scorso. La sua ricerca è stata fondamentale per la comprensione degli insediamenti precolombiani in Amazzonia.

La tenuta Taperinha fu acquistata nel 1917 da Godofredo Hagmann, un ex zoologo del Museo Goeldi che gestì la tenuta fino alla sua morte, nel 1946.<sup>5</sup> Taperinha passò quindi nelle mani di Erica Hagmann e Violeta Elizabeth Hagmann e attualmente è lasciata alle cure di sei nipoti di Godofredo, uno dei quali è il manager principale.<sup>6</sup>

# Degrado e frode

A dispetto della sua lunga e prestigiosa storia, la tenuta è diventata una copertura per reati forestali. Nel 2009 fu approvato un Piano di gestione forestale sostenibile (PMFS) per un taglio di legname a basso impatto. Tuttavia un'inchiesta svolta nell'area del PMFS da Greenpeace, nel novembre del 2013, ha riscontrato evidenze di pratiche illegittime volte a generare un surplus di crediti usati come copertura per altro legname illegale.

Alcuni errori significativi sono stati commessi nell'inventario forestale per l'Autorizzazione al taglio (AUTEF) 1515/2010: 9 alberi sui 15 controllati da Greenpeace sono stati inventariati in modo errato. Cinque alberi presenti in inventario come ipè erano invece classificati come jarana (*Holopyxidium jarana*), una specie molto meno interessante da un punto di vista commerciale. Questi alberi, marcati per il taglio, erano invece stati lasciati in piedi in foresta, nonostante nell'AUTEF il volume totale fosse ragionevolmente stato esaurito, il che avrebbe dovuto significare che questi alberi erano stati effettivamente abbattuti.

Inoltre, secondo i calcoli di Greenpeace, l'importo totale di ipè registrato nell'inventario per l'AUTEF era di 2.105 metri cubi.

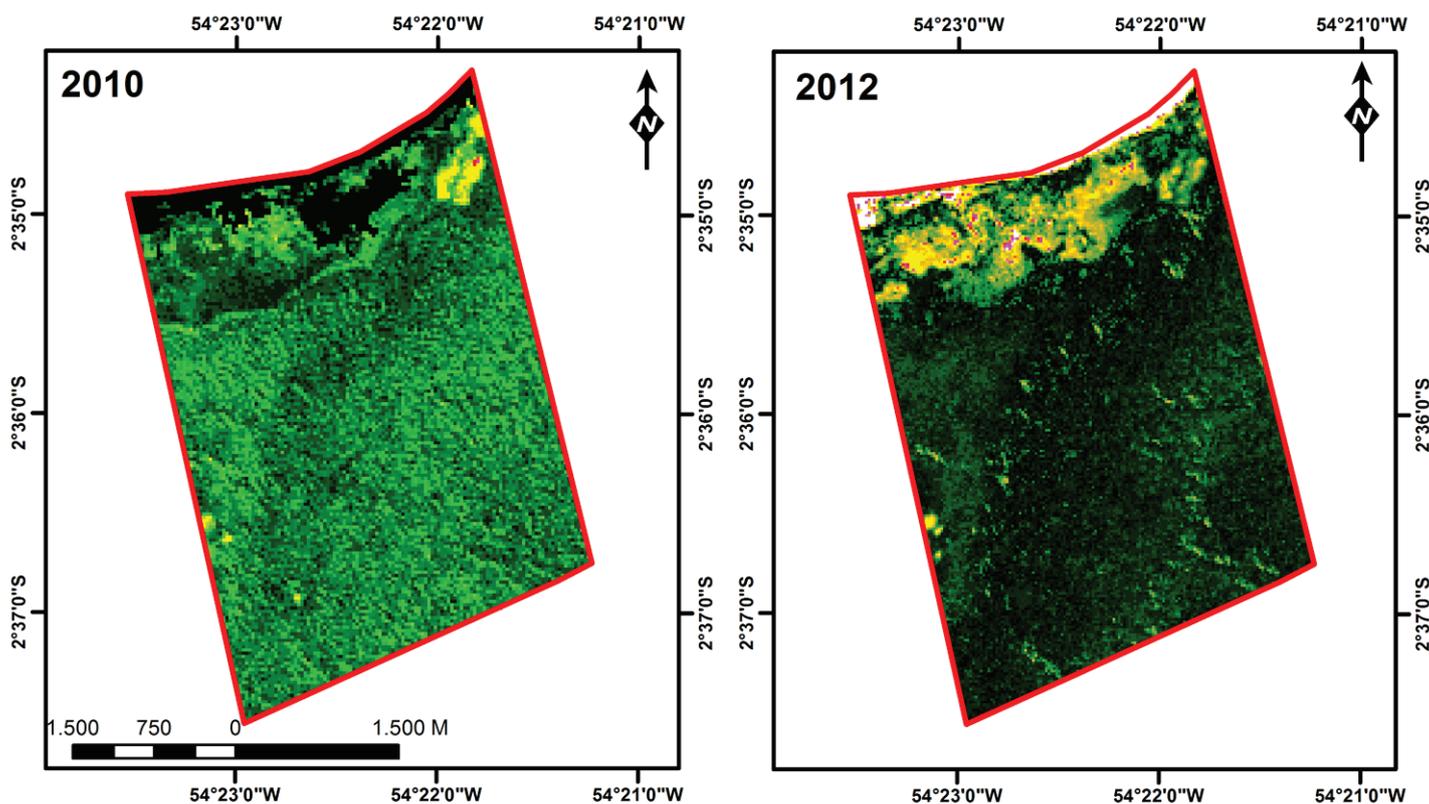
Questa combinazione di errori riportati in questa sede e il volume completo di ipè registrato nell'inventario sono forti indicatori del fatto che i crediti generati per l'ipè fossero stati utilizzati come copertura per il legname tagliato illegalmente altrove.

Come denunciato da Greenpeace nel 2006,<sup>7</sup> l'ingegnere forestale responsabile dell'applicazione del PMFS ha un passato professionale controverso: nel 2006 è stata arrestata e condannata in relazione a un'inchiesta di polizia sul taglio illegale nell'area di Prainha. Il suo caso è tutt'ora aperto in Corte Regionale.<sup>8</sup>

Lo stesso ingegnere ha approvato anche il PMFS della tenuta Fazenda Agro Santa Fé I [Caso Studio 3], perciò forse non è sorprendente che in entrambe le tenute sia stato riscontrato un surplus di crediti generati attraverso errori nell'inventario forestale.

Nel febbraio del 2012, dopo un intervento dell'IBAMA nella regione Santarém, il PMFS della tenuta Taperinha è stato sospeso. L'attestato IBAMA di sospensione recita che il PMFS è inattivo.<sup>9</sup>

**Autef: 1515/2010**  
**Proprietário: Espolio de Violeta Elizabeth Hagmann**



Le immagini satellitari (sopra) mostrano la tenuta di Violeta Elizabeth Hagmann nel 2010 e nel 2012.

L'analisi georeferenziata di Greenpeace ha determinato che non ci sono alterazioni (ovvero non c'è stata

estrazione di legno) all'interno dell'area del Piano di Gestione Forestale Sostenibile dell'azienda (in giallo). Ciò significa che quest'area è stata usata per generare crediti per il taglio illegale altrove.



## La filiera

Secondo quanto riscontrato sul campo da Greenpeace, tutti i crediti relativi all'AUTEF 1515/2010 della tenuta Taperinha sono stati usati per vendere legname a un deposito di legname: MADEVI Ltda.<sup>10</sup> Ubicato a Santarém, nello stato di Pará, MADEVI ha un passato di reati ambientali e di elusione delle normative sul taglio di legname.

Solo nel 2007, MADEVI è stato multato da IBAMA almeno sei volte per varie infrazioni, tra cui il taglio illegale di alberi e una

mancata verifica dell'origine del legname. Le conseguenti multe ammontavano a 1 milione di real (circa 330.000 euro)<sup>11</sup> Tra il 2009 e il 2011, MADEVI ha ricevuto cinque multe per un totale di più di 26 milioni di real (8,6 milioni di euro).<sup>12</sup>

Più di recente, nel 2012, il Ministero Pubblico del Lavoro ha intrapreso un'azione legale contro l'azienda dopo che il sindacato dei lavoratori l'ha accusata di non aver rispettato il codice di condotta sottoscritto nel 2008 che impegnava a rispettare le condizioni dei lavoratori.<sup>14</sup>

# Clienti internazionali di legname sospetto

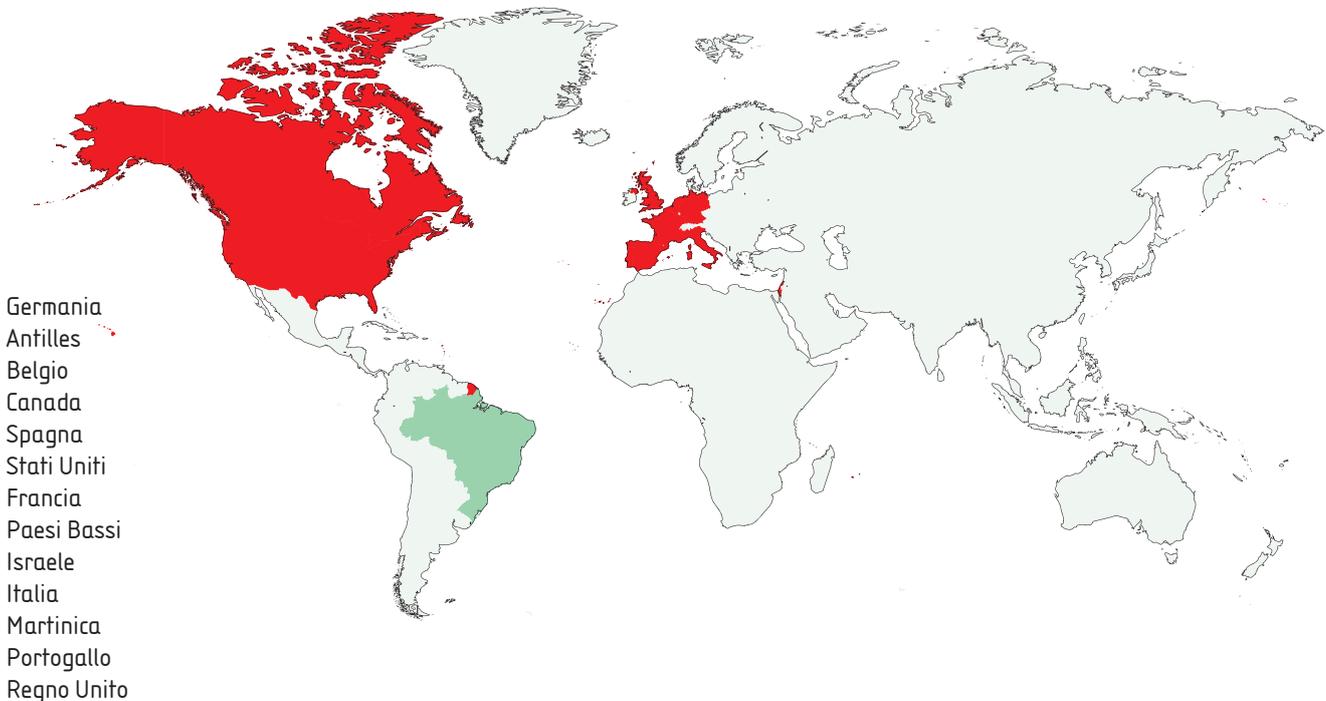
Nel 2011, MADEVI ha venduto legname ad almeno tre esportatori, identificati da Greenpeace: Batista & Farias Transformação de Madeiras Ltda-Me, Wizi Indústria, Comércio e Exportação de Madeiras Ltda, e Madeireira Rancho da Cabocla Ltda.

Inoltre, MADEVI esporta anche legname direttamente in alcuni Paesi. Secondo le indagini svolte da Greenpeace, dal febbraio 2013 MADEVI e i tre esportatori sopracitati hanno esportato legname nei seguenti Paesi: Belgio, Canada, Francia, Germania,

Regno Unito, Italia, Paesi Bassi, Portogallo, Spagna, Israele e Stati Uniti.

Greenpeace ha identificato due importatori con cui MADEVI tratta direttamente: Vandecasteele Houtimport in Belgio e DLH Nordisk in Francia e Stati Uniti. Le aziende statunitensi che acquistano legname dalle ditte di export sopracitate sono: Sabra International Inc, Exterior Wood Inc, Aljoma Lumber Inc, Timber Holdings USA LLC, e Tradelink.

## Contaminazione del mercato a nome della tenuta Taperinha



## Endnotes

- 1 Marcolin, N. (2012) Fazenda modelo, Revista Pesquisa FAPESP, August. <http://revistapesquisa.fapesp.br/2012/08/10/fazenda-modelo/>
- 2 Museu Paraense Emílio Goeldi (2012) Taperinha: uma propriedade, uma área privilegiada de pesquisa e um livro. [http://marte.museu-goeldi.br/museuempauta/index.php?option=com\\_k2&view=item&id=490:taperinha-uma-propriedade-uma-%C3%A1rea-privilegiada-de-pesquisa-e-um-livro](http://marte.museu-goeldi.br/museuempauta/index.php?option=com_k2&view=item&id=490:taperinha-uma-propriedade-uma-%C3%A1rea-privilegiada-de-pesquisa-e-um-livro)
- 3 Silveira, M.I. and Schaan, D.P. (2010) A vida nos manguezais: A ocupação humana da Costa Atlântica Amazônica durante o holoceno, in Pereira, E (ed.) Arqueologia amazônica, Museu Paraense Emílio Goeldi, pp35-48. [http://marte.museu-goeldi.br/arqueologia/pdf/Maura Imazio e Denise Schaan.pdf](http://marte.museu-goeldi.br/arqueologia/pdf/Maura%20Imazio%20e%20Denise%20Schaan.pdf)
- 4 Prefecture of Santarém (undated) Aventura: Fazendas, web page. [www.santarem.pa.gov.br/conteudo/?item=89&fa=6&cd=todos](http://www.santarem.pa.gov.br/conteudo/?item=89&fa=6&cd=todos)
- 5 A Noite (1946) A morte do Professor Godofredo Hagmann, 27 May, p12. [http://memoria.bn.br/DocReader/Hotpage/HotpageBN.aspx?bib=348970\\_04&pagfis=40101&pesq=&url=http://memoria.bn.br/docreader#](http://memoria.bn.br/DocReader/Hotpage/HotpageBN.aspx?bib=348970_04&pagfis=40101&pesq=&url=http://memoria.bn.br/docreader#)
- 6 Destaque Amazônia (1985) A reserva ecológica da Fazenda Taperinha, February, p4. [www.museu-goeldi.br/eva/educacao/informativos/DA\\_04.pdf](http://marte.museu-goeldi.br/eva/educacao/informativos/DA_04.pdf)
- 7 Greenpeace Brasil (2006) Polícia Federal faz operação contra madeira ilegal em Prainha, no Pará, web page, 20 December. [www.greenpeace.org/brasil/pt/Noticias/policia-federal-faz-operao-c/](http://www.greenpeace.org/brasil/pt/Noticias/policia-federal-faz-operao-c/)
- 8 Diário de Justiça do Estado de Pará (2012) 9 May, p530. [www.jusbrasil.com.br/diarios/36778061/djpa-09-05-2012-pg-530](http://www.jusbrasil.com.br/diarios/36778061/djpa-09-05-2012-pg-530)
- 9 GABIN/SUPES/IBAMA/PA memorandum number 047/2012, number 2012/1634 in the Pará SEMA register.
- 10 MPF Para, Investigation Procedure number 1.23.000.001187/2013-31
- 11 IBAMA case numbers: 02048.000600/2007-31; 02048.000603/2007-75; 02048.000604/2007-10; 02048.000601/2007-86;